

Б17.

Двѣсти загадокъ агинскихъ бурятъ.

(Отдельный оттиск из „Трудовъ Троицкосавско-Кяхтинскаго отдѣленія Приамурскаго отдѣла Имп. Рус. Геогр. Общ.“ т. V, вып. 1, 1902 г.).

МОСКВА.

Типо-литография А. В. Васильева и К^о, Петровка, д. Обидиной.

1902.

QPAK 7158

К 89.2 + Ф 9 С (Бур) - 8
517

Двѣти загадокъ агинскихъ бурятъ.

Записаны

Ш. Л. Базаровымъ.

Deux cents énigmes des bouriates d'Aga.

Par Ch. L. Basarow.

Предлагаемыя загадки собраны у агинскихъ бурятъ ¹⁾. Въ бурятскихъ загадкахъ встрѣчается много архаическихъ словъ; загадки съ такими словами не вошли въ этотъ сборникъ. При переводѣ теряется, конечно, аллитерація загадокъ и вообще сжатость, мѣткость ихъ.

Бурятскія дѣти, а также и взрослые любятъ обмѣниваться загадками. Здѣсь я опишу вкратцѣ одинъ изъ дѣтскихъ вечеровъ.

Долгая зимняя ночь... На дворѣ посвистываетъ холодный вѣтеръ; въ степи зги не видно. Въ холодной дымной юртѣ бурята около костра собираются пять-шесть мальчиковъ и дѣвочекъ. Они давно ждали этого веселаго вечера; прошла уже недѣля съ тѣхъ поръ, какъ они уговорились поиграть. Дѣти собрались издалека, — нѣкоторые изъ нихъ живутъ за 2—3 версты. Въ длинной юртѣ холодно, съ одной стороны жжетъ пламя отъ костра, а съ другой немилосердно продуваетъ холодомъ.

Ну и дымить же!

Сегодня ребятишкамъ весело: вонъ сколько ихъ будутъ загадки отгадывать. Раздѣлятся на двѣ партіи. Одна, которая похвѣе, предложитъ отгадать замысловатую загадку; и если другая партія не отгадаетъ, то должна задать отъ себя новую загадку. Теперь, если первая партія тоже не отгадаетъ, то съ обѣихъ сторонъ должны говорить отгадки. Если же которая-нибудь сторона отгадываетъ, то другая должна говорить загадку за загадкой, до тѣхъ поръ, пока запасъ загадокъ не истощится и

¹⁾ Читинскаго округа.

1/638
2012

Ф/К 1158

Читинская область
Б. И. Е.
им. А. С. Пушкина

ЗСАМ: Б-ДЗА-М-02

Фонд
краеведения